

Titel: Udrag fra Forord

Citation: "Søren Kierkegaards Skrifter, Bd. K4", i *Søren Kierkegaards Skrifter, Bd. K4*, udg. af Niels Jørgen Cappelørn; Joakim Garff; Johnny Kondrup; Finn Hauberg Mortensen, Søren Kierkegaard Forskningscenteret 2002 . Onlineudgave fra Søren Kierkegaards Skrifter: <https://tekster.kb.dk/text/sks-f-kom-shoot-f-279.pdf> (tilgået 19. juli 2024)

Anvendt udgave: Søren Kierkegaards Skrifter, Bd. K4

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.  
[Læs CC0-erklæringen](#)

◀ **Vortrefflich! Versprechen ... der es macht** : ty. »Det er overmåde godt. At love, det er netop tidens løsen; det åbner øjnene på forventningen; at holde, det er det dumme, man kan gøre; at lade gerning følge på ordet, det er aldeles af mode undtagen hos folk af den simple og elendige slags. At love er hofmæssigt og viser god tone. At holde er en slags sidste vilje, et testamente, der vidner om stor svagelighed i forstanden hos den, der gør det«. Citatet stammer fra A.W. Schlegel og Ludwig Tiecks oversættelse, *Shakspeare's dramatische Werke* bd. 1-12, Berlin 1839-41, ktl. 1883-1888; bd. 10, 1839, s. 327. Oversættelsen til da. skyldes Edvard Lembcke.

I trykt udgave: Bind 4 side 501 linje 10